



安全理事会

Distr.: General
4 August 2008
Chinese
Original: English

秘书长的说明

秘书长谨向安全理事会转递审计委员会关于联合国代管（伊拉克）账户 2007 年 12 月 31 日终了的两年期财务报表的报告。



审计委员会审计了根据安全理事会第 687（1991）号、第 706（1991）号、第 778（1992）号、第 986（1995）号、第 1284（1999）号和第 1483（2003）号决议设立的联合国代管（伊拉克）账户 2007 年 12 月 31 日的财务报表。

目录

	页次
一、审计委员会的报告	6
摘要	6
A. 任务	7
1. 规定、范围和方法	7
B. 详细审计结果和建议	8
1. 以往建议的后续行动	8
2. 石油换粮食方案的现状	8
3. 伊拉克发展基金	9
4. 财务概览	10
5. 减少和清算活动	11
6. 联合国系统会计准则和财务报表披露	12
7. 账户和财务报告	12
8. 核证文件的处理	14
9. “伊拉克境内人道主义活动”账户	14
10. “行政和业务费用”账户	14
11. “监测、核查和视察”账户	14
12. 包括离职后健康保险在内的服务终止津贴	15
13. 核销和处理	15
14. 惠给金支付	16
15. 对石油换粮食方案的独立调查	16
16. 欺诈和推定期诈案件	16
C. 致谢	17
附件	
2005年12月31日终了两年期和2006年12月31日终了的财政年度委员会各项建议执行情况简表	18

二、 审计意见	20
三、 财务报表的证明	20
四、 财务报表	
报表一、 2006-2007 两年期收入和支出及准备金和基金结余变动表	22
报表二、 截至 2007 年 12 月 31 日的资产、 负债及准备金和基金结余表	24
报表三、 2006-2007 两年期现金流量表	26
财务报表附注	28

2008年3月31日

根据财务条例 6.5, 我谨提交根据安全理事会第 687(1991)号、第 706(1991)号、第 778(1992)号、第 986(1995)号、第 1284(1999)号、第 1483(2003)号和第 1762(2007)号决议设立的联合国代管账户的 2006-2007 两年期账户, 并在此予以核准。财务报表是由主计长负责编制的, 并经他核证无误。

潘基文 (签名)

一、审计委员会的报告

摘要

联合国审计委员会审计了根据安全理事会关于伊拉克的各项决议的规定设立的联合国代管账户 2007 年 12 月 31 日终了的两年期的财务报表。此次审计审查了第四个逐步缩减年度的往来财务交易，同时考虑到了在委员会对 2006 年代管（伊拉克）账户的财务报表发表意见时所获得的审计保障。代管账户的财务报表是根据作为安全理事会第 1483 (2003) 号决议结果的会计清算基准提出的，从而终止了自 2003 年 11 月 21 日起生效的方案活动情况。

委员会对审查所涉期间的财务报表发表了无保留意见，见第三节。

以往建议的执行情况

作为对行政和预算问题咨询委员会要求的答复，并根据大会第 59/264A 号决议第 7 段，委员会对其过去提出但未充分执行的建议的过时情况进行了评价，并指出了第一次提出此种建议的财政期间。

在载于 2005 年 12 月 31 日终了的两年期报告和 2006 年 12 月 31 日终了的财政年度报告的七项建议中，两项已经执行，四项正在执行，因为需要行政当局采取分阶段的定期行动，另有一项被安全理事会第 1762 (2007) 号决议所代替，从而终止了联合国监测、核查和视察委员会（监核视委）的任务授权。

委员会注意到，行政当局快速执行了委员会的建议，即在根据会计清算的基础编制联合国代管（伊拉克）账户的财务报表，以及在加速落实并最终完成该方案方面取得的进展。

关于以往建议执行情况的详细内容见本节附件。

财务概览

由于该方案正在进行清算，总收入的 62%，或 1.006 亿美元来自现金和定期存款以及现金池的利益收入。保持现金池是为了支付对未清承付款和其他清算开支的索偿。

总收入为 1.626 亿美元，比上一个两年期的 2.558 亿美元减少了 36%，其主要原因是向伊拉克发展基金转移了 3.711 亿美元。支出总额为 1.18 亿美元，比上一个两年期的 4.215 亿美元减少了 72%。因此，收入超过支出数额 4 460 万美元，而前一个两年期的收入则低于支出数额 1.657 亿美元。

现金资源总额为 10 亿美元，足以支付当前和以往各期核定的人道主义

供应品和石油备件合同产生的 6.575 亿美元未清债务。准备金和基金结余总额从 2005 年的 2.77 亿美元增加到 2007 年的 3.88 亿美元，增加了 40%，即 1.11 亿美元。增加的主要原因是收入超过支出数额 4 460 万美元，以及业务准备金增加了 6000 万美元。

减少和清算活动

伊拉克政府提供核证文件的动作迟缓以及长期撤销没有索偿要求的信用证继续阻碍方案的全面清理和结束，以及将未支配资金最终转入伊拉克发展基金。

核销和处理

行政当局已经注销了 140 万美元的财产损失，并处理了价值为 540 万美元的财产。

建议

委员会根据其审计提出了一项建议。这与没有索偿要求的过期信用证的现金抵押发放有关。

A. 任务

1. 规定、范围和方法

1. 审计委员会审计了根据安全理事会第 687（1991）号、第 706（1991）号、第 778（1992）号、第 986（1995）号、第 1284（1999）号、第 1483（2003）号和第 1546（2004）号决议设立的联合国代管（伊拉克）账户的财务报表。继安全理事会第 1483（2003）号决议通过之后，石油换粮食方案于 2003 年 11 月 21 日终止。秘书长提出了最晚在 2007 年年底前完成该方案清算的时间表。
2. 审计工作依照《联合国财务条例和细则》第七条及其附件以及国际审计准则进行。这些标准要求委员会计划并实施审计，以便对财务报表是否不存在重大误报获取合理保证。
3. 审计工作的主要目的是使委员会能够就财务报表是否根据联合国系统会计准则公正列报了 2007 年 12 月 31 日联合国代管（伊拉克）账户的财务状况和该日期终了财政年度的业务结果及现金流量提出意见。审计内容包括就财务报表记录的支出是否用于理事会所核准的目的，以及是否按照《联合国财务条例和细则》对收入和支出进行了适当的归类 and 记录进行评估。审计内容还包括在审计委员会认为就财务报表提出意见所必需的范围内全面审查财务制度和内部控制，并测试会计记录及其他凭证。

4. 除了对账户和财务交易进行审计以外，委员会还对安全理事会第 1483(2003)号决议授权的联合国代管（伊拉克）账户的清算活动的开展程度进行了审查。这一事项在下文第 17 至 19 段中进行了讨论。

5. 本报告涵盖委员会认为应提请安全理事会注意的事项。审计委员会同行政当局讨论了各项意见和结论，行政当局的意见已适当反映在本报告中。

B. 详细审计结果和建议

1. 以往建议的后续行动

6. 审计委员会审查了行政当局为执行审计委员会在 2005 年 12 月 31 日终了两年期报告（S/2006/673）中提出的四项建议而采取的措施。建议中有一项已经执行，两项正在执行，另有一项被各种活动所代替，此外，在其 2006 年 12 月 31 日终了的财政年度报告（S/2007/445）中所提出的三项建议中的一项已执行，另外两项正在执行。所采取的行动和委员会意见的细节见本节的有关论述。

2. 石油换粮食方案的现状

7. 2007 年，石油换粮食方案的清算工作进入第四年。同前三年一样，除包含待决索偿要求的信用证的合同债务之外，所有根据安全理事会第 1483（2003）号决议未获优先考虑的合同债务都已经终止。定为优先的合同的相关债务，仍列为石油换粮食方案的负债，相关的信用证尚未撤销。这些信用证的到期日期仅延长至 2007 年 12 月 31 日。秘书长在 2006 年 7 月 10 日（S/2006/510）、2006 年 12 月 8 日（S/2007/46）、2007 年 3 月 27 日（S/2007/241）、2007 年 7 月 25 日（S/2007/476）和 2007 年 12 月 7 日（S/2007/725）的信中向安全理事会通报了未结信用证的持续清算安排及其缓慢进展。

8. 秘书长在 2007 年 12 月 7 日的信（S/2007/725）中向安全理事会通报了最新情况，除其他外，包括具体信用证的延长和/或恢复、向指定银行提交与 2005 年 7 月 25 日的信的附件六中所载的 17 份信用证有关的所有必要文件，以及关于解决未决问题的提案，包括建立一个处理未决问题的机制。安理会注意到这一事项，并在安理会主席 2008 年 2 月 29 日给秘书长的信（S/2008/140）中吁请由来自秘书处、伊拉克中央银行和伊拉克有关部委的代表组成的工作组继续努力，以加速解决所有未决问题。主席在他的信中指出，安理会将进一步审议将由秘书处和伊拉克政府通过的程序，以确保妥善结束该方案。

9. 秘书长在其 2008 年 1 月 23 日的信（S/2008/41）中向安全理事会主席报告，截至 2007 年 12 月 31 日，未结信用证有 210 个，金额约为 6.563 亿美元。截至 2008 年 2 月 29 日，未结信用证减至 167 个，金额约为 6.05 亿美元（S/2008/175）。未结信用证的减少主要是由于撤销了 40 个金额为 4 800 万美元的信用证，以及全额支付了三个金额约为 950 万美元的信用证。

10. 委员会以抽查方式，审查伊拉克中央银行提交给联合国的 2007 年核证文件是否完整和有效。下文第三部分中 2006-2007 两年期财务报表一反映了 2006-2007 两年期的支出总额为 1.18 亿美元。其中，8 800 万美元与人道主义活动有关，8 300 万美元截至 2007 年 12 月 31 日尚未清算。如表 1 所示，从该方案设立之日起到 2007 年 12 月 31 日，用于人道主义供应品和石油备件支出总额为 4.39 亿美元。

表 1

人道主义物资和石油备件支出

(单位：千美元)

所涉两年期	人道主义供应品	石油备件	共计
1996 - 1997	2 401 843		2 401 843
1998 - 1999	6 026 701	344 687	6 371 388
2000 - 2001	19 988 807	2 368 641	22 357 448
2002 - 2003	11 119 750	1 286 236	12 405 986
2004 - 2005	200 358	79 387	279 745
2006 - 2007	86 554	1 701	88 255
共计	39 824 013	4 080 652	43 904 665

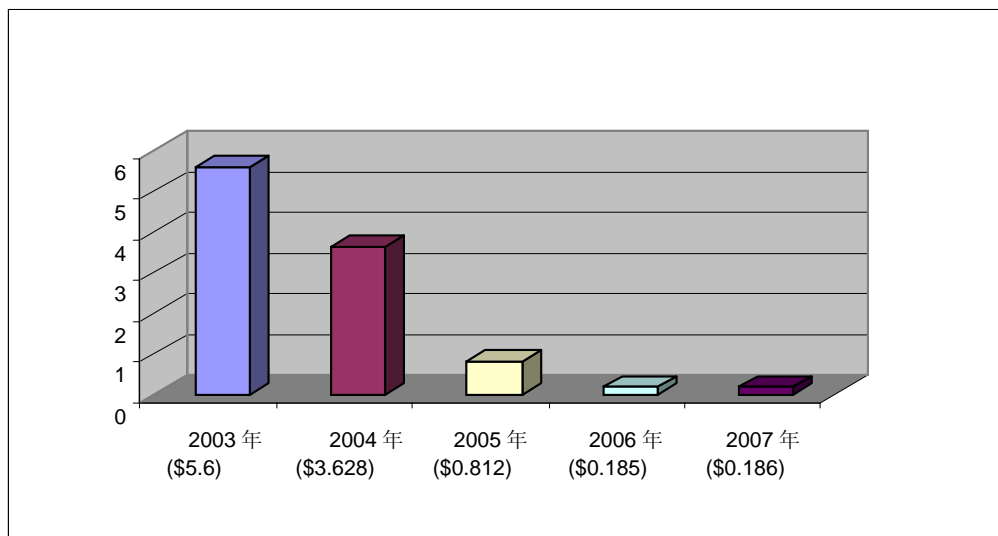
3. 伊拉克发展基金

11. 伊拉克发展基金是根据安全理事会 2003 年 5 月 22 日第 1483 (2003) 号决议设立的，该决议除其他外，授权将石油换粮食方案中的未支配资金转入基金。在 2006-2007 两年期，总共转入伊拉克发展基金 3.711 亿美元，在以下各项下支付：“伊拉克境内人道主义活动”账户 (3.06 亿美元) 和“监测、检查和视察”账户 (6 500 万美元)。如表 2 所示，自安全理事会第 1483 (2003) 号决议通过以来，截至 2007 年 12 月 31 日，总共转入伊拉克发展基金 104.1 亿美元。审计委员会的授权任务不包括对伊拉克发展基金的活动或财务记录的审计。

图一

转入伊拉克中央银行/伊拉克发展基金的资金

(单位：十亿美元)



4. 财务概览

12. 如报表一和报表二（见下文第四部分）所反映，表 3 列出了重大账户余额。

表 2

账户余额分析

(单位：千美元)

账户	两年期 2007 年终了	两年期 2005 年终了	增加 (减少)	增加 (减少) 百分比
收入共计	162 592	255 759	(93 167)	(36)
支出共计	117 954	421 492	(303 538)	(72)
利息收入 (包括在总收入内)	100 612	166 805	(66 193)	(40)
人道主义供应品和石油零备件	88 255	279 745	(191 010)	(68)
现金和定期存款	1 009 111	1 389 722	(380 611)	(27)
现金池	35 651	171 529	(135 878)	(79)
未清债务	657 512	1 279 729	(622 217)	(49)
准备金和基金结余	388 070	277 265	110 805	40

13. 2006-2007 两年期总收入为 1.626 亿美元，主要来自于从现金和定期存款以及现金池所得的利息收入，比 2004-2005 年的 2.558 亿美元减少了 36%。减少 36%

的主要原因是 2006-2007 两年期间向伊拉克发展基金转入了 3.711 亿美元，利息收入也随之下降。

14. 支出总额从 2004-2005 年的 4.215 亿美元大幅度减少到 2006-2007 年的 1.18 亿美元。减少的 72% 使收入超过支出数额 4 460 万美元，而上一个两年期的收入则低于支出数额 1.657 亿美元。

15. 2005 年 15.6 亿美元的现金资源总额大幅度减少到 2007 年的 10 亿美元，减少了 37%。尽管有所减少，但是这一现金资源足以支付当前和以往各期核定的人道主义供应品和石油备件合同产生的 6.575 亿美元未清债务。准备金和基金结余总额从 2005 年的 2.77 亿美元增加到 2007 年的 3.88 亿美元，增加了 40%，即 1.11 亿美元，增加的主要原因是收入超过支出数额 4 460 万美元，以及业务准备金增加了 6 000 万美元。

5. 减少和清算活动

16. 行政当局继续对代管账户进行减少和清算。定期向安全理事会通报在与伊拉克政府和指定银行的协调下开展的对未决信用证的清算安排。安全理事会主席在其 2007 年 11 月 8 日的信(S/2007/661)中转达了安理会成员的正式证词，即石油换粮食方案将于 2007 年 12 月 31 日终止，并寻求所有有关各方的全面合作以履行其责任。

17. 然而，在终止日期宣布四个月之后，尽管安全理事会和秘书长不断发出呼吁，但是，伊拉克政府拖延提供核证文件继续对清算进程构成阻碍。这不适当地延长了方案的终止日期，也没有关于处理未决问题以及完全终止该方案的明确时间表。对方案的减少和清算工作已经进行了四年，但是，安全理事会第 1483(2003)号决议第 17 段规定的将代管账户中的所有盈余资金尽早转入伊拉克发展基金的工作仍未完成。

18. 行政当局告知委员会，已经为正常终止方案确定了具体的目标，其中包括：(一)规定信用证在失效日期之后 90 天内仍然可以通行；(二)成立一个工作组以试图解决问题；以及(三)关于索偿解决机制的提案。

19. 行政当局还评论说，秘书长通过其最近的 2008 年 5 月 9 日的信(S/2008/318)概述了在所涉问题方面取得的进展，安全理事会通过安理会主席 2008 年 5 月 23 日给安全理事会的信(S/2008/341)将解决未决问题的时限延长至 2008 年 6 月 30 日。安理会成员还请工作组在 2008 年 6 月再次召开会议，以期在 2008 年 7 月收到来自秘书长的增订报告。安理会成员重申将采取必要的决定，以结束所有未决问题并终止方案，并确保不出现任何进一步延长的可能性。

6. 《联合国系统会计准则》和财务报表披露

20. 委员会评估了 2007 年 12 月 31 日终了的 2006-2007 两年期联合国代管（伊拉克）账户财务报表遵守《联合国系统会计准则》的情况。审查表明，财务报表的编制基本符合准则。

21. 按照委员会在其 2006 年 12 月 31 日终了的财政年度报告(S/2007/445)中的建议，财务报告根据会计清算基准而编制，可能需要在正常的业务范围以外实现资产和消除负债。行政当局在财务报表的附注中披露，截至 2007 年 12 月 31 日，代管账户中没有需要在会计清算基础上进行调整或重新分类的资产或负债。

7. 账户和财务报告

信用证

22. 截至 2007 年 12 月 31 日，联合国财务处在指定银行的负债报告中指出，未结信用证有 210 个，金额约为 6.563 亿美元，见表 3。在合同货物或服务交付并获得偿付之前，或信用证因未交付货物或服务而被撤销之前，与未结信用证有关的现金抵押仍将留在联合国代管（伊拉克）账户。截至 2007 年 12 月 31 日，所有 210 个未结信用证均已失效。

表 3

截至 2007 年 12 月 31 日的银行负债报告

到期年份	信用证数目	金额(美元)
2004 年	42	53 982 125
2005 年	10	4 471 712
2006 年	81	202 940 716
2007 年	77	394 859 812
共计	210	656 254 366

未清债务

23. 一旦解除与具体的信用证有关的现金抵押，未清债务即被取消。如上文第 21 段所指出的，截至 2007 年 12 月 31 日，未结信用证有 210 个，其中只有 164 个有索偿要求，另有 46 个信用证没有提出索偿要求。截至 2008 年 2 月 29 日，未结信用证的数目被进一步削减至 167 个，其中 148 个有索偿要求，19 个没有提出索偿要求。表 4 是关于这些变动的详细内容的摘要。

表 4

信用证数目

时期	未结信用 没有索偿要 证数目共		计
	有索偿要求	求	
截至 2007 年 12 月 31 日的余额	164	46	210
被取消的信用证 (2008 年 1-2 月)	(13)	(27)	(40)
全额支付的信用证 (2008 年 1-2 月)	(3)	-	(3)
截至 2008 年 2 月 29 日的余额	148	19	167

24. 表 5 对没有索偿要求的 19 个信用证进行了更为详细的说明。这些信用证的有效期都没有延长至 2007 年 12 月 31 日以后。同时，截至 2008 年 2 月 29 日，指定银行没有任何未决文件。因此，有关的现金抵押可能可以被解除，现在或许可以考虑撤销相应的未清债务。

表 5

没有货物和服务索偿要求的信用证

到期年份	信用证数目	金额(美元)
2004	3	1 292 159
2006	7	47 758 493
2007	9	84 135 303
共计	19	133 185 955

25. 在其 2007 年 6 月 29 日(S/2007/445)和 2006 年 7 月 28 日(S/2006/673)的报告中，审计委员会吁请行政当局与负责解除现金抵押的指定银行密切协调，并撤销没有进行采购的信用证债务。审计委员会指出，在 2006-2007 两年期期间取消了以前期间金额为 4.8 亿美元的债务。然而，必须继续努力，以最终终止与没有提出索偿要求的 19 个过期信用证有关的债务。

26. 审计委员会建议行政当局继续与指定银行审查并解除与没有提出索偿要求的过期信用证有关的现金抵押。

27. 行政当局评论说，在持续努力以终止方案运作的过程中，秘书处继续对按照其自身的条款已过期的且没有提出索偿要求的信用证进行定期审查。连续审查的结果是，指定银行得以在 2008 年 3 月和 4 月取消表 5 中所示的没有提出索偿要求的 19 个信用证中的 13 个。因此，联合国代管（伊拉克）账户中相应的现金抵押从抵押部分释放至非抵押部分，并且原则上可以根据安全理事会第 1483(2003)

号决议将其转入伊拉克发展基金。然而，表 5 中所示的 19 个信用证中有 6 个无法被指定银行取消，因为在银行的文件中存在未结的索偿要求。

8. 核证文件的处理

28. 在 2003 年 11 月宣布方案终止四年之后，秘书长在 2005 年 8 月至 2007 年 12 月之间给安全理事会的信中，对伊拉克政府拖延提供或不提供核证文件这个长期问题一再表达了关切。此外，秘书长向安理会通报说，2006 年有人指控伊拉克当局不正当拒发核证文件，并要求供应商付款，以此作为一个核证条件。

29. 为了强调这一情况将对方案的及时终止构成重大的风险，安全理事会在给伊拉克常驻联合国代表的另一封信中敦促伊拉克政府与秘书处联络，竭尽全力加速处理有关交付受到影响的合同的余留信用证(S/2007/661)。

9. “伊拉克境内人道主义活动”账户

30. 秘书长在 2006 年 7 月 10 日的信(S/2006/510)中通知安全理事会，在供应商索偿问题得到解决之前，将留出 1.87 亿美元作为准备金，用于应付供应商提出的任何意料之外的索偿要求，并回顾道，联合国没有得到伊拉克政府的任何赔偿。安理会在 2006 年 8 月 14 日的信(S/2006/646)中注意到提议的安排，并因此在“伊拉克境内人道主义活动”账户下设立了 1.87 亿美元的业务准备金。准备金数额保持了与 2007 年 12 月 31 日相同的水平。

10. “行政和业务费用”账户

31. 2005 年 12 月 31 日，在“行政和业务费用”账户下设立了 2 110 万美元的业务准备金，用于支付在方案彻底清算之前独立调查委员会的预期费用及联合国代管(伊拉克)账户的行政费用。2006-2007 两年期期间共登记支出 640 万美元。在同一两年期内共登记了有关 2008 年经费的准备金增加数额 970 万美元，到 2007 年 12 月 31 日，准备金还剩 2 440 万美元。

11. “监测、核查和视察”账户

32. 通过第 687(1991)号决议，安全理事会设立了联合国特别委员会，该委员会将立即对伊拉克的生物、化学和导弹能力开展现场视察。在注意到伊拉克没有遵守安理会第 686 (1991)号和第 687 (1991)号决议之后，安理会通过其第 1284 (1999)号决议设立了联合国监测、核查和视察委员会(监核视委)，该委员会取代了联合国特别委员会。监核视委承担了特别委员会已获授权的职责，接管了特别委员会的所有资产、负债和档案。其费用从根据安全理事会第 986 (1995)号决议设立的代管账户中的存款列支。

33. 安全理事会通过第 1762(2007)号决议终止了监核视委的任务授权。截至 2007 年 6 月 30 日，在“监测、核查和视察”账户下设立了 3 600 万美元的业务准备

金，用于支付有关监核视委的预期清算费用，包括清结欠给德国政府的债务，以及支付档案和工作人员相关费用。2007年7月1日至12月31日期间，准备金被用于清结欠给德国政府的2390万美元、支付与工作人员有关的费用660万美元。还总共向累计盈余返还250万美元，到2007年12月31日，准备金结余还剩300万美元。截至2007年12月31日，转入伊拉克发展基金的未支配资金数额为6510万美元，2008年2月28日转入了90万美元。

12. 包括离职后健康保险在内的服务终了津贴

34. 离职工作人员有资格享受最多为60天的未用假日和领取根据服务年数确定的离职回国补助，以及离职后健康保险津贴。大会在其第60/255号决议中认识到秘书长所报告的服务终了津贴应计负债（见A/60/450和Corr.1），并请秘书长采取步骤在联合国财务报表中披露那些负债。

35. 委员会注意到，在2006年12月31日终了的财政年度，服务终了津贴在代管账户的财务报表上列为债务。然而，与以往的核算存在偏差的是，服务终了津贴被排除在负债账户之外，并在2007年计算并设立业务准备金时得到了考虑。截至2007年12月31日，“行政和业务费用”账户和“监测、核查和视察”（监核视委）账户业务准备金中所列的服务终了津贴估计总额分别为261万美元和241万美元。详细情况见下表6。

表 6

截至 2007 年 12 月 31 日的服务终了津贴

金额(美元)

津贴	“行政和业务费用” 账户	“监测、核查和视察” 账户
应计未用假日	156 841	336 486
离职回国补助金	307 307	431 967
离职后健康保险	2 148 000	1 643 000
共计	2 612 148	2 411 453

36. 除了监核视委下的转入联合国总部账户并列为负债(离职回国补助金资金)的160万美元的离职后健康保险之外，委员会将服务终了津贴列为代管账户资产、负债和准备金以及基金结余报表(报表二)中业务准备金下的一个单独细列项目。

13. 核销和处理

37. 行政当局按照财务细则106.9的要求告知委员会，在2006-2007两年期期间核销了价值为140万美元的财产损失。有关监核视委财产损失(110万美元)和

联合国伊拉克人道主义协调员办事处财产损失（30 万美元）的核销主要是由敌对行动造成的。此外，在此两年期期间处置了价值为 540 万美元的财产。

14. 惠给金支付

38. 行政当局根据财务细则 105.12 称，在 2006-2007 两年期期间没有支付惠给金。

15. 对石油换粮食方案的独立调查

39. 2004 年 4 月，秘书长任命了一个高级别独立调查委员会，负责调查石油换粮食方案的行政和管理情况。虽然该委员会的工作已于 2005 年基本完成，但其任期得到了延长，以便针对其工作中出现的案件，向拥有适当授权的执法和管制机构提供协助。

40. 2007 年 1 月 1 日，独立调查委员会结束其工作，与此同时，独立调查委员会办公室成立，作为秘书处的组成部分，任期暂定两年。在此期间，该办公室的工作将由前独立调查委员会成员指定的代表及其指定人执行。委员会 469 000 美元的费用从该方案“行政和业务费用”账户列支。2007 年 12 月 31 日终了的两年期期间的支出为 260 万美元，已在财务报表附注 4 中进行了详细说明。

16. 欺诈和推定欺诈案件

41. 行政当局告知审计委员会，有两个案例，供应商报告称他们提供给伊拉克的货物一直没有得到偿付。他们表示，伊拉克政府非法拒发支付信用证所需的核证文件。

42. 委员会在其 2007 年 6 月 29 日的报告(S/2007/445)中邀请行政当局向委员会通报就此事项进行的任何调查的结果。迄今为止，还没有向委员会提交任何这方面的信息。

43. 然而，委员会注意到，秘书长在其 2007 年 7 月 25 日的信(S/2007/476)中告知安全理事会，根据 2007 年 7 月与指定银行达成的协议，伊拉克中央银行向指定银行送交核证文件后，秘书处将致函指定银行，通知说秘书处已对与核证文件有关的信用证文件进行了审查。该函还进一步说明，审查结果未发现有证据可指控信用证受益人或其代表被不适当地要求提供、保证提供或者实际提供了任何有价值的物品以换取伊拉克中央银行发放核证文件。如果对信用证文件的审查发现了此类证据或指控，秘书处将把这种证据或指控通知指定银行和安全理事会，并请理事会就适当的行动发出书面指示。在没有从理事会收到这种书面指示之前，秘书处将扣留核证文件。

44. 行政当局告知审计委员会，除这两个案例外，没有已知的与方案活动有关的欺诈和推定欺诈案件。

C. 致谢

45. 委员会谨对秘书长、主管管理事务副秘书长、助理秘书长和主计长及其工作人员提供的合作与协助表示感谢。

法国审计院第一院长
(联合国审计委员会主席)

菲利浦·塞甘 (签名)

菲律宾审计委员会主席
(审计组长)

雷纳尔多 A. 维勒 (签名)

南非共和国审计长

特伦斯·农本贝 (签名)

2008年6月30日

附件

2005 年 12 月 31 日终了两年期和 2006 年 12 月 31 日终了的财政年度委员会各项建议执行情况简表

	建议摘要	有关段落	首次报告财政期间	充分执行	执行中	被活动所替代
2005 年 12 月 31 日终了两年期审计委员会的报告						
1	强烈敦促安全理事会和伊拉克政府最终解决合同信用证过期的问题	第 31 (a) 段	2002-2003 年		行政当局继续向安全理事会提出关于在与伊拉克政府的协调下在解决所有未决问题方面所取得进展的最新情况。	
2	继续与负责解除现金抵押的指定银行密切协调, 在银行解除现金抵押时对未清债务进行调整	第 31 (b) 段	2002-2003 年		行政当局目前正在寻求解除有关没有索偿要求的过期信用证的现金抵押。	
3	根据目前活动着手评估监核视委的任务授权, 再次请安全理事会决定最后阶段行动	第 46 段	2004-2005 年	2007 年 6 月 29 日, 安全理事会第 1762 (2007) 号决议终止了对监核视委的任务授权。		
4	协助完成更新监核视委有关遗失或被盗非消耗性财产记录所需的最后清点工作	第 51 段	2004-2005 年			继续更新记录, 直至监核视委的任务授权终止。大部分非消耗性财产被出售、移交给伊拉克政府或各个机构、核销或处理。
2006 年 12 月 31 日终了两年期审计委员会的报告						
5	根据会计清算基准, 编制最后一个清算年度的联合国代管 (伊拉克) 账户财	第 17 段	2006 年	2006-2007 两	年期财务报	表的附注披

	建议摘要	有关段落	首次报告财政期间	充分执行	执行中	被活动所替代
	务报表			露，联合国代管（伊拉克）账户根据会计清算基准而编制。		
6	撤销有关各方已同意取消的信用证债务	第 23 段	2006 年		行政当局定期与负责取消过期信用证和解除相关现金抵押的指定银行进行协调，以撤销债务。	
7	敦促伊拉克政府加快核证文件的处理	第 25 段	2006 年		安全理事会一直敦促伊拉克政府竭尽全力，与秘书处联络，以加速核证文件的处理。	
	建议数目			2	4	1
	建议总数所占百分比			29	57	14

二

审计意见

我们审计了所附2007年12月31日终了两年期联合国代管（伊拉克）账户的财务报表，包括报表一至三和财务报表附注。根据会计清算基准编制这些财务报表是秘书长的责任。我们的责任是根据我们的审计，对财务报表发表审计意见。

我们的审计是依照《国际审计准则》进行的。这些准则要求我们计划并进行审计，以便对这些财务报表是否不存在重大错报获取合理保证。审计内容包括在审计员认为是形势所需的情况下，通过测试，对支持财务报表中各项数额和披露事项的证据进行审查。审计内容还包括评估秘书长采用的会计原则和做出的重大估计，以及评价财务报表的总体列报方式。我们相信，我们的审计为发表审计意见提供了合理依据。

我们认为，财务报表符合联合国系统的会计准则，在所有重大方面均公允列报了联合国代管（伊拉克）账户截至2007年12月31日的财务状况以及该日终了期间的运作结果和现金流量。

我们还认为，我们在审计过程中注意到并进行测试的联合国代管（伊拉克）账户的往来业务，在所有重大方面均符合《联合国财务条例和细则》及立法授权。

根据《财务条例和细则》第七条，我们还就联合国代管（伊拉克）账户财务报表出具了长式审计报告。

法国审计院第一院长
(联合国审计委员会主席)

菲利浦·塞甘 (签名)

菲律宾审计委员会主席
(审计组长)

雷纳尔多·A. 维勒 (签名)

南非共和国审计长
特伦斯·农本贝 (签名)

2008年6月30日



财务报表的证明

根据安全理事会第 687 (1991) 号、第 706 (1991) 号、第 778 (1992) 号、第 986 (1995) 号、第 1284 (1999) 号、第 1483 (2003) 号和第 1762 (2007) 号决议编制 2007 年 12 月 31 日终了的两年期财务报表，是根据财务细则 106.10 编制的。

编制这些报表时采用的重要会计政策，已摘要列于财务报表附注中。这些附注就秘书长负有行政责任的本组织在这些报表所述期间开展的与安全理事会第 687 (1991) 号、第 706 (1991) 号、第 778 (1992) 号、第 986 (1995) 号、第 1284 (1999) 号、第 1483 (2003) 号和第 1762 (2007) 号决议有关的财务活动作了补充说明和澄清。

兹证明所附编号为一至三的联合国代管（伊拉克）账户财务报表正确无误。

沃伦·萨克（签名）

助理秘书长兼主计长

2008年3月28日

四

财务报表

报表一

根据安全理事会关于伊拉克的各项决议设立的联合国代管账户^a2006-2007 两年期截至 2006 年 12 月 31 日的 12 个月期间收入和支出及准备金和基金结余变动表
(单元: 千美元)

	安理会第 986 (1995) 和 1483 (2003) 号决议		安理会第 687 (1991)、706 (1991)、1284 (1999)、1762 (2007) 号决议 ^b	安理会第 687 (1991)、 706 (1991) 号决议 ^c	2007 年共计	2005 年共计
	伊拉克境内 的人道主义 活动	行政和业务 费用	监测、核查和视察	其他活动		
收入						
业务准备金提供的资金 ^d	-	6 368	6 619	-	12 987	37 242
利息收入	90 431	2 710	7 471	-	100 612	166,805
杂项收入	6	1 500	34	1	1 541	51,705
汇率调整 ^e	47 444	8	-	-	47 452	7
收入共计	137 881	10 586	14 124	1	162 592	255,759
支出						
采购人道主义供应品 ^f	86 554	-	-	-	86 554	200 358
采购备件 ^g	1 701	-	-	-	1 701	79,387
机构间业务支出	-	-	-	-	-	2,496
行政费用	-	4 262	22 626	246	27 134	59,919
独立调查委员会费用 ^h	-	2 565	-	-	2 565	35 854
汇率调整 ^e	-	-	-	-	-	43,478
支出共计	88 255	6 827	22 626	246	117 954	421,492
收入超过(低于)支出数额	49 626	3 759	(8 502)	(245)	44 638	-165 733
上期调整	(2 443) ⁱ	-	(23 888) ^j	-	(26 331)	(5)
收入超出(低于)支出净额	47 183	3 759	(32 390)	(245)	18 307	-165 738
上期债务节省或核销额	479 999	69	270	1	480 339	1 677 903
转给伊拉克发展基金 ^k	(306 000)	-	(65 105)	-	(371 105)	(4 440 322)
转给联合国和其他机构 ^l	-	-	(3 749)	-	(3 749)	(22 712)
转自业务准备金的款项 ^d	-	(6 368)	(6 619)	-	(12 987)	(37 242)
准备金和基金结余, 期初	135 781	27 173	113 928	383	277 265	3 265 376
准备金和基金结余, 期末	356 963	24 633	6 335	139	388 070	277 265

- ^a 本期没有与输油管税费或资产移交和捐助有关的活动。另见附注 1 和 3。
- ^b 指联合国监测、核查和视察委员会，见附注 3。
- ^c 指另外根据安全理事会第 687 号和第 706 号决议开展的活动，见附注 3。
- ^d 见附注 5。
- ^e 欧元对美元及其他货币的汇率波动。
- ^f 2006-2007 两年期与调整和恢复前几年所签合同有关的人道主义供应品支出，包括未清债务 83 389 319 美元。
- ^g 2006-2007 两年期与调整和恢复前几年所签合同有关的备件支出。
- ^h 见附注 4。
- ⁱ 偿还联合国人居署以往期间支出的款项。
- ^j 根据安全理事会第 1762 号决议第 6 段的规定向德国政府支付向特委会提供服务所发生的 24 467 670 美元，减去之前已支付的 579 267 美元。
- ^k 根据安全理事会第 1483 (2003)号决议转给由伊拉克中央银行管理的伊拉克发展基金。见附注 7(e)和 7(f)。
- ^l 转给联合国 416 871 美元和 772 234 美元，以及转给联合国工业发展组织（工发组织）2 560 238 美元(1 874 094 欧元)，用于支付伊拉克政府的未缴摊款。

附注是财务报表的组成部分。

根据安全理事会关于伊拉克的各项决议设立的联合国代管账户^a

截至 2007 年 12 月 31 日的资产、负债及准备金和基金结余表

(单位: 千美元)

	安理会第 986 号和第 1483 号决议		安理会第 687、706、1284 和 1762 号决议	安理会第 687 和 706 号决议	2007 年 共计	2005 年 共计
	伊拉克境内的人道主义活动	行政和业务费用	监测、核查和视察	其他活动		
资产						
现金和定期存款	1 009 089	13	9	-	1 009 111	1,389,722
现金池	-	25 517 ^b	10 134 ^c	-	35 651	171,529
应收款						
机构间结余应收款 ^d	-	-	-	139	139	367
机构间应收款 ^e	4 624	-	-	-	4 624	5,312
其他应收款	105	44	30	2	181	2,716
递延费用	-	7	11	-	18	40
资产总额	1 013 818	25 581	10 184	141	1 049 724	1,569,686
负债						
未清债务-本年	83 389 ^f	459	214	1	84 063	105,750
未清债务-以往各年	573 449 ^g	-	-	-	573 449	1,173,979
应付款						
基金间结余应付款 ^d	17	315	3 520	-	3 852	11,528
机构间应付款	-	-	-	-	-	90
其他应付款	-	174	115	1	290	1,073
待处理的部门间往来款项	-	-	-	-	-	1
负债总额	656 855	948	3 849	2	661 654	1,292,421
准备金和基金结余						
业务准备金 ^h						
服务终了和退休后福利准备金	-	2 612	768	-	3 380	-
其他准备金	187 000	21 822	2 221	-	211 043	147,792
累计盈余	169 963	199	3 346	139	173 647	129,473
准备金和基金结余共计	356,963	24 633	6 335	139	388 070	277,265
负债及准备金和基金结余共计	1,013,818	25 581	10 184	141	1 049 724	1 569 686

^a 本期没有与输油管税费和资产移交以及捐助有关的活动。另见附注 1 和 3。

^b 联合国总部现金池中“行政和业务费用”账户所占的份额，包括现金和定期存款 9 049 983 美元、短期投资 5 080 314 美元（市值 5 082 941 美元），长期投资 11 235 523 美元（市值 11 269 877 美元）和应计利息 151 023 美元；

^c 联合国总部现金池中“监测、核查和视察”账户所占的份额，包括现金和定期存款 3 594 175 美元、短期投资 2 017 632 美元（市值 2 018 675 美元）长期投资 4 462 156 美元（市值 4 475 799 美元）和应计利息 59 979 美元。

^d 见附注 2(k)(ii)。

^e 联合国各机构执行人道主义活动的预付款。

^f 2006-2007 两年期与恢复和调整前几年所签合同有关的人道主义供应品和备件方面发生的未清债务。

^g 见附注 7 (d)。

^h 见附注 5。

附注是财务报表的组成部分。

根据安全理事会关于伊拉克的各项决议设立的联合国代管账户^a

截至 2007 年 12 月 31 日的 2006-2007 两年期的现金流量表

(单位: 千美元)

	安理会第 986 和 1483 号决议		安理会第 687、706、1284 和 1762 号决议	安理会第 687 和 706 号决议	2007 年共计	2005 年共计
	伊拉克境内的人道主义活动	行政和业务费用	监测、核查和视察	其他活动		
来自业务活动的现金流量						
收入超出(低于)支出净额(报表一)						
支出(报表一)	47 183	3 759	(32 390)	(245)	18 307	(165,738)
应收基金间结余(增加)减少额	-	-	-	228	228	2 310
机构间应收款(增加)减少额	212	121	355	-	688	65,268
其他应收款(增加)减少额	1,969	159	381	26	2 535	8 657
其他资产(增加)减少额	-	-	-	-	-	264
递延费用(增加)减少额	-	8	14	-	22	3 209
未清债务增加(减少)额	(620,880)	(1 199)	(136)	(2)	(622 217)	(6 492 342)
基金间应付款(增加)减少额	(197)	(10 532)	3 053	-	(7 676)	5 777
机构间应付款减少	-	-	(90)	-	(90)	(52,797)
其他应付款增加(减少)额	-	(139)	(636)	(8)	(783)	(3 519)
待处理的部门间往来款项增加(减少)额	-	(1)	-	-	(1)	(84)
减: 利息收入	(90 431)	(2 710)	(7 471)	-	(100 612)	(166,805)
来自业务活动的现金净额	(662 144)	(10 534)	(36 920)	(1)	(709 599)	(6 795 800)
来自投资活动的现金流量						
现金池(增加)减少数	17 154	14 093	104 631	-	135 878	1,269,442
加: 利息收入	90 431	2 710	7 471	-	100 612	166,805
来自投资活动的现金净额	107 585	16 803	112 102	-	236 490	1 436 247
来自融资活动的现金流量						
上期债务节减额或核销额	479 999	69	270	1	480 339	1 677 903
转入伊拉克发展基金的款项	(306 000)	-	(65 105)	-	(371 105)	(4 440 322)
转入联合国和其他机构的款项	-	-	(3 749)	-	(3 749)	(22 712)

转自业务准备金的款项	-	(6 368)	(6 619)	-	(12 987)	(37,242)
来自融资活动的现金净额	173 999	(6 299)	(75 203)	1	92 498	(2 822 373)
现金和定期存款增加（减少）净额	(380 560)	(30)	(21)	-	(380 611)	(8 181 926)
现金和定期存款，期初	1 389 649	43	30	-	1 389 722	9,571,648
现金和定期存款，期末	1 009 089	13	9	-	1 009 111	1 389 722

^a 本期没有与输油管税费或资产移交和捐助有关的活动。另见附注 1 和 3。

附注是财务报表的组成部分。

财务报表附注

附注 1. 根据安全理事会第 986 (1995) 号决议设立的联合国代管账户 (报表一、二和三)

(a) 经安全理事会第 986 (1995) 号决议核准, 1996 年设立了一个由秘书长管理的代管账户, 用于接收销售伊拉克石油的收益。安理会在该决议第 1 段中授权各国准许进口原产于伊拉克的石油和石油产品, 包括与此直接有关的金融及其他必要交易, 但每 90 天所涉总款不得超过 10 亿美元。安全理事会在该决议第 3 段中决定, 该决议规定的有效期应为 180 天。

(b) 第 986 (1995) 号决议第 2 段授权土耳其准许进口原产于伊拉克的石油和石油产品, 款额在扣除转入赔偿基金的 30% 后, 用于支付通过土耳其境内的基尔库克-尤穆塔勒克输油管运送这些产品的输油管税费。安理会在第 1330 (2000) 号决议将这一扣除额订正为 25%。由于“石油换粮食”方案的终止, 输油管税费不复存在。

(c) 第 986 (1995) 号决议准许每 90 天销售总款额不超过 10 亿美元的伊拉克石油, 这项规定的有效期已根据第 1111 (1997) 号、第 1129 (1997) 号、第 1143 (1997) 号和第 1158 (1998) 号决议延长至 1998 年 5 月 30 日。

(d) 安理会在 1998 年 6 月 1 日生效的第 1153 (1998) 号决议第 1 段和第 2 段决定, 第 986 (1995) 号决议第 1 段给予各国的授权应准许进口原产于伊拉克的石油和石油产品, 包括与此直接有关的金融和其他必要交易, 但在第 1153 (1998) 号决议第 1 段所述 180 天内所涉总款额不得超过 52.56 亿美元。第 1153 (1998) 号决议的这项规定的有效期通过第 1210 (1998) 号、第 1242 (1999) 号和第 1281 (1999) 号决议作了延长。

(e) 通过 1999 年 12 月 17 日第 1284 (1999) 号决议, 安理会取消了美元上限, 并授权在 180 天特许期内销售任何数量的伊拉克石油。这项规定的有效期通过第 1302 (2000) 号、第 1330 (2000) 号决议、第 1352 (2001) 号将第 1330 (2000) 号决议延长 30 天的第 1360 (2001) 号、第 1382 (2001) 号、第 1409 (2002) 号、将第 1409 (2002) 号决议延长至 2002 年 12 月 4 日的第 1443 (2002) 号、以及第 1447 (2002) 号决议延长至 2003 年 6 月 3 日。方案最后一笔石油销售于 2003 年 3 月 20 日启运。

(f) 安理会在第 1175 (1998) 号决议第 1 和第 3 段中授权各国向伊拉克出口必要的零件和设备, 使伊拉克能够增加石油和石油产品的出口量, 从而产生第 1153 (1998) 号决议第 2 段所确定的款额, 并决定, 代管账户中根据第 1153 (1998) 号决议产生的多达 3 亿美元的资金可用于支付经第 661 (1990) 号决议所设委员会核准的合同所直接产生的任何合理费用, 但伊拉克境内支付的费用除外。第

1293(2000)号和第1302(2000)号决议准许各国向伊拉克出口多达6亿美元的必要零件和设备,使伊拉克能够增加石油和石油产品的出口量。第1330(2000)号、第1352(2001)号、第1360(2001)号、第1382(2001)号、第1409(2002)号和第1447(2002)号决议维持了6亿美元的限额。

(g) 第1330(2000)号决议准许从代管账户中拿出6亿欧元,用作石油工业条件和设备的安装和维修,以及培训服务费用。

(h) 安理会在2003年3月28日的第1472(2003)号决议中认识到,鉴于伊拉克当时的特殊情况,应作为一项临时和例外措施,对方案进行技术性和临时性调整,并授权秘书长做出此种调整,调整期为45天。

(i) 安理会在2003年4月24日的第1476(2003)号决议中决定,将第1472(2003)号决议第4段所载各项规定的有效期延长至2003年6月3日,并可由安理会进一步延长。

(j) 安理会在2003年5月22日的第1483(2003)号决议中要求秘书长在六个月内终止该方案,并将任何余留活动的行政管理责任移交给联军临时权力机构。该决议还要求合并根据第986(1995)号决议第8(a)段(涉及伊拉克中部和南部15省)和第8(b)段(涉及伊拉克北部3省)设立的账户。

(k) 伊拉克石油的销售额根据提单日期和国营石油销售组织出具的商业发票所规定的装载石油总值,确认作为伊拉克境内人道主义活动资金的收入。销售伊拉克石油的收益,则在存款收讫后划拨给根据第986(1995)号决议第8段设立的其他账户。自2003年3月20日以来,没有任何石油销售记录。

(l) 根据第986(1995)号决议第1段的授权销售伊拉克石油所得的资金,用于满足伊拉克人民的人道主义需要及第986(1995)号决议第8段规定的其他目的。安理会第1409(2002)号决议准许向伊拉克出售或供应除第698(1991)号决议第24段所述与军事商品和产品有关的商品或产品或第698(1991)号决议第24段拟定的《货物审查清单》(S/2002/515)和第1454(2002)号决议内的订正清单所列的与军事有关的商品或产品以外的任何商品或产品。石油销售所得资金按下列百分比分配:

- (一) 53.034%用于向伊拉克出口药品、卫生用品、粮食以及平民必需的物资和供应品。在第1302(2000)号决议通过之后,这一比例提高到54.034%,而第1330(2000)号决议将这一比例进一步提高到59.034%,但要扣除下文第(二)项所述款项;
- (二) 13.0%用于向在伊拉克北部埃尔比勒、杜胡克和苏莱曼尼亚三省开展活动的联合国机构间人道主义方案提供资金,以补充伊拉克政府分发的进口物品;

- (三) 2.215%用于支付联合国的业务和行政费用；
- (四) 30%划拨给安全理事会第705(1991)号决议所设赔偿基金。根据第1330(2000)号决议，这一比例已降至25.0%；
- (五) 0.751%划拨给取代安全理事会第687(1991)号决议所设特别委员会的安全理事会第1284(1999)号决议所设联合国监测、核查和视察委员会，作为其业务费用；
- (六) 每90天向安全理事会第706(1991)号和第712(1991)号决议所设代管账户划拨最多可达1 000万美元的资金，用于支付第778(1992)号决议第6段所述的款项。安理会第1284(1999)号决议决定自1999年12月17日起暂停向该代管账户划拨款项，最初为期6个月。安理会第1302(2000)号决议将这项暂停安排又延长了180天，并将资金转用于上文第(-)项的用途；第1330(2000)号决议自2000年12月6日起恢复了每90天最多划拨1 000万美元的做法。

(m) 尽管安全理事会授权销售伊拉克石油的期限不尽相同，但报表一、二和三（联合国代管账户）仍是每六个月编制一次。

(n) 报表一、二和三列报了根据安全理事会第986(1995)号决议开展的人道主义活动的详细情况、相关业务和行政费用。从1996年12月该方案开办到2000年年中，与各机构为伊拉克北部购买人道主义物品而开展的活动所发生的实际支出有关的执行费用在“伊拉克境内人道主义活动”账户中列支，与行政和业务费用实际支出有关的方案支助费用则从“行政和业务费用”账户中列支。2000年年中，根据审计委员会的建议，并考虑到“行政和业务费用”账户的资金有所增加，秘书处决定按预期情况将所有执行及方案支助费用在“行政和业务费用”账户中列支。2002年年中，秘书处又恢复了原先的处理办法，将执行伊拉克北部方案的直接费用在“伊拉克境内人道主义活动”账户中列支。这一决定反映了不论工作是由机构本身完成还是实行外包都应一视同仁的必要性。2003年，当各机构开始在伊拉克南部和中部全面执行该方案时，这些执行费用也是按照2002年的决定，在“伊拉克境内人道主义活动”账户中列支。

(o) 赔偿基金的财务报表（见上文第(1)段第(四)项），在单独一卷联合国财务报表内报告。

(p) 2006-2007两年期与人道主义供应品和备件方面发生的支出，与调整和恢复前几年签订的合同有关。

附注 2. 联合国重要的会计和财务报告政策摘要

(a) 联合国的会计核算根据大会通过的《联合国财务条例和细则》、秘书长依照各项条例制订的细则、以及主管管理事务的副秘书长或主计长颁布的行政指示进行。在进行会计核算时，还充分顾及联合国系统行政首长协调理事会通过的联合国系统会计准则。本组织遵循经联合国系统行政首长协调理事会修订并通过的关于披露会计政策的《国际会计准则第 1 号——财务报表的列报》，其规定如下：

- (一) 基本会计假设为持续经营、一致性和权责发生制。这些基本会计假设如在财务报表中得到遵循，就不必予以披露。某一基本会计假设如没有得到遵循，则应披露这一事实并说明理由（见下文附注 3(a)）；
- (二) 应根据谨慎、实质重于形式和重要性原则选择和运用会计政策；
- (三) 财务报表应明确扼要地披露所采用的所有重要会计政策；
- (四) 披露所采用的重要会计政策，应是财务报表的组成部分。所披露的这些政策通常应列在一处；
- (五) 报表应载列上一个财政期相应期间的对比数字；
- (六) 对本期有重要影响或对以后各期可能有重要影响的会计政策变动，应予以披露并说明理由。如果政策变动影响重大，应披露变动所带来的影响，并以数字说明。

(b) 本组织的会计核算按基金会计制进行。大会、安全理事会或秘书长可设立独立的普通基金或特殊用途基金。每个基金都是独立的财务和会计主体，各设有一组自平复式账户。每个基金或每组性质相同的基金单独编制财务报表。

(c) 维持和平行动的财政期间为一年，从 7 月 1 日起至次年 6 月 30 日止。本组织所有其他基金的财政期间为两年，即连续两个历年。

(d) 收入、支出、资产和负债一般按照权责发生制确认。

(e) 本组织的账目以美元列报。以其他货币记账的账目，均按交易时联合国规定的汇率折算成美元。对于这些货币，财务报表应载明以报表日适用的联合国汇率折算的非美元现金、投资和未缴认捐款以及往来账户应收和应付款的美元值。用报表日实际汇率折算的价值与采用财政期间最后一个月本组织汇率折算的价值有重大差异时，应在脚注中说明差额。

(f) 本组织的财务报表按历史成本会计制编制，不为反映货物和服务价格变动所产生的影响而进行调整。

- (g) 现金流量汇总表按照《联合国系统会计准则》所述现金流量间接法编制。
- (h) 本组织的财务报表按照会计准则问题工作队向行政首长协调理事会不时提出的建议编制。
- (i) 收入：
- (一) 会员国或其他捐助者书面承诺在本财政期间特定时间做出捐款时，此种自愿捐款记作收入。以秘书长可接受的服务和用品提供的自愿捐助，或记作收入，或在财务报表内注明；
 - (二) 来自组织间安排的收入是各机构为使本组织替它们管理项目或其他方案而划拨的资金；
 - (三) 由其他基金划拨的款项为一个基金拨给另一个基金或指定从一个基金转入另一个基金，并由后者支付的款项；
 - (四) 提供服务的收入，包括因向其他组织提供技术和行政支助而获得偿还的工作人员薪金和其他费用；
 - (五) 利息收入包括从各种银行账户存款所得的所有利息以及从有价政权和其他可转让票据获得的投资收入以及现金池所得的投资收入。现金池投资收入须减去短期投资所有已实现的损失和未实现的损失净额。现金池投资活动所产生的收入和费用由各参与基金分享和分担。利息收入可每六个月分配一次；
 - (六) 非本年度币值波动引起的损益净额每六个月累计一次。自 2002 年 1 月 1 日起，每六个月在财务报表中将损益净额确认为收入和支出；
 - (七) 杂项收入包括下列收入：房地租金、变卖旧财产或剩余财产所得、以往期间支出的退款、保险赔款、不指定用途的赠款以及其他杂项收入；
 - (八) 与未来财政期间有关的收入均作为递延贷项入账，不作为本财政期间收入入账（见下文第 1（三）项）。
- (j) 支出：
- (一) 支出根据核定经费或授权承付款项发生。报告的支出总额包括未清债务和付款。支出还包括当期债务重新估值所产生的汇率调整数；
 - (二) 非消耗性财产的支出记作财产购置期间预算的费用而不记作资本。库存非消耗性财产按历史成本入账；
 - (三) 未来财政期间的支出不记作本财政期间的费用，而是记作递延费用（见下文第（k）（六）项）；

(k) 资产：

- (一) 现金和定期存款是指活期存款账户和计息银行存款中的款项；
- (二) 投资包括本组织为生利而购买的有价证券和其他可转让票据。短期投资按成本与市价孰低法列报；长期投资按成本列报。成本定义为面值加上或减去任何未摊销的溢价或折价。投资的市值在财务报表脚注中披露；
- (三) 现金池包括各参与基金在现金和定期存款、短期和长期投资以及应计投资收入中所占的份额，所有这些资金都在现金池内管理。现金池内的投资性质类似。短期投资按成本与市价孰低法列报；长期投资按成本列报。成本定义为面值加上或减去任何未摊销的溢价或折价。各参与基金在现金池内所占的份额分别在各基金的报表内报告，其组成和投资市值也在各报表的脚注中披露；
- (四) 反映基金间往来业务的基金间结余，列入联合国普通基金应收款和应付款。基金间结余还反映与联合国普通基金的直接往来业务。基金间结余视可动用现金资源的情况定期结算；
- (五) 应收未收余额备抵；
- (六) 递延费用通常是指不适宜列为本财政期间费用的支出项目。这些支出项目将列为以后一个期间的费用。这些支出项目包括主计长根据财务细则 106.7 核准的未来财政期间的承付款。这类承付款一般限于持续性行政经费和履行期较长的合同或法律义务；
- (七) 为了资产负债表的目的，假定与财务报表日已结束的学年有关的那部分预支教育津贴记作递延费用。预支款全额记作应收工作人员款项，直到工作人员出示必要的应享权利证明时，才将该款项记作预算账户的支出，并结清预支款；
- (八) 资本资产的维修费记作有关预算账户的支出。家具、设备、其他非消耗性财产和租赁资产的改良不列为本组织的资产。此种购置款项记作购置年度预算账户的支出。非消耗性财产的价值在财务报表附表中披露。

(l) 负债以及准备金和基金结余：

- (一) 业务准备金和其他类型准备金列入财务报表中的“准备金和基金结余”总额之内；
- (二) 未来各年的未清债务既列为递延费用，又列为未清债务；

- (三) 递延收入包括已收到但尚未赚取的收入；
- (四) 本组织过去、现在和未来财政期间的承付款项列为未清债务。自 2000 年 1 月 1 日起，伊拉克境内人道主义活动代管账户的未清债务，在该项目完成前保持效力。所有其他债务在发生债务的两年期结束后 12 个月内有效；
- (五) 存在的或有负债，在财务报表附注中披露；
- (六) 联合国是参与联合国合办工作人员养恤基金的成员组织，大会设立养恤基金以提供退休金、死亡抚恤金、残疾津贴和有关福利。养恤基金是确定福利的注资养恤金计划。联合国对该基金的财务责任包括按大会订立的比率缴付规定的款额，以及根据《养恤基金条例》第 26 条支付其为弥补任何精算短缺而应分摊的款额。只有大会根据在估值之日对养恤金资金情况做出的精算评估，确定需要付款以弥补短缺并援引第 26 条规定时，才应支付这种款项。截至编写本期财务报表之时，大会未曾援引这一规定。

附注 3. 根据安全理事会第 687 (1991) 号、第 706 (1991) 号、第 778 (1992) 号和第 1284 (1999) 号决议设立的联合国代管账户 (报表一、二和三)

(a) 由于联合国代管账户正处于清算过程中 (见下文附注 7)，没有根据持续经营的假设，而是根据会计清算基准编制报表，这可能要求变卖资产和消除正常业务范围以外的债务。截至 2007 年 12 月 31 日，代管账户中没有需要根据会计清算基准对计量或分类做出调整的资产或负债。

(b) 财务报表一、二和三列有根据安全理事会第 706 (1991) 号和第 712 (1991) 号决议为支付第 778 (1992) 号决议第 6 段所述款项而设立的代管账户，以及根据安全理事会第 687 (1991) 号、第 706 (1991) 号和第 1284 (1999) 号决议设立的特别账户。2003 年，安全理事会第 706 (1991) 号、第 712 (1991) 号和第 778 (1992) 号决议所设代管账户已退还所有资金。因此，这个代管账户已没有任何往来事项需要报告。

(c) 秘书长根据安全理事会第 706 (1991) 号、第 712 (1991) 号决议经管的代管账户规定，出售伊拉克石油所得资金，用作支付联合国赔偿委员会的付款、执行第 687 (1991) 号决议 C 节授权任务的全部费用、联合国推动伊拉克归还所有科威特财产而发生的全部费用、边界委员会费用的半数和联合国执行第 706 (1991) 号决议的费用以及伊拉克境内其他必要人道主义活动的费用：

- (一) 由于伊拉克拒绝按照安全理事会第 706 (1991) 号和第 712 (1991) 号决议的规定出售石油，安全理事会于 1992 年 10 月 2 日通过第 778 (1992) 号决议，作为向规定用途提供资金的替代办法。境内存在

归属伊拉克的石油产品的国家，或境内存在系销售伊拉克石油所得收益的伊拉克政府资金且此种资金由购买者于 1990 年 8 月 6 日之后支付的国家，必须将此种资金的部分或全部划入代管账户。此外，安理会在第 778（1992）号决议中敦促各国从其他来源捐资给代管账户。在根据第 706（1991）号和第 712（1991）号决议所定制度出口石油且代管账户已收到销售收益的情况下，根据第 778（1992）号决议划入或捐给代管账户的所有此类资金，都应连同所生利息，退还到各国提供资金的账户。伊拉克石油出口始于 1996 年 12 月，1997 年 1 月代管账户开始收到石油销售所得的资金，此种资金随即退还到各国向代管账户出资所用的账户；

- （二） 1999 年 12 月，根据安全理事会第 1284（1999）号决议，暂停向代管账户交付石油销售收益。这项暂停规定根据安全理事会第 1302（2000）号决议延长了 180 天，2000 年 12 月根据安全理事会第 1330（2000）号决议予以取消；
- （三） 2003 年 5 月，安全理事会在第 1483（2003）号决议中要求秘书长向会员国退还根据第 778（1992）号决议提供的资金。所有这类资金已于 2003 年 6 月退还。

（d） 安全理事会在第 687（1991）号决议中要求秘书长履行与伊拉克-科威特间局势有关的某些任务。这些活动的费用，在收到伊拉克为某些活动支付给本组织的费用前以及伊拉克和科威特共同支付的边界委员会费用前，将视为预付款；

- （一） 自安全理事会第 778（1992）号决议以来，上述费用从代管账户划拨。此外，根据安全理事会第 986（1995）号决议，特别委员会的费用从代管账户划拨；
- （二） 安全理事会在第 1284（1999）号决议中决定设立监核视委。原先授权特别委员会执行的职责改由监核视委承担；
- （三） 安全理事会在第 1483（2003）号决议和第 1546（2004）号决议中重申，打算重新审查监核视委的任务授权；
- （四） 通过第 1762（2007）号决议，安理会终止了监核视委的任务授权，并要求秘书长在应会员国要求退还其根据第 699（1991）号决议第 4 段所缴纳款项之后，在三个月内将所有未支配资金转给伊拉克政府。

附注 4. 联合国石油换粮食方案独立调查委员会的支出

2004 年 4 月，秘书长指定了一个高级别独立调查委员会，负责调查石油换粮食方案从开办到移交给联军临时权力机构为止的行政和管理情况，包括对联合国官员、工作人员和代理人以及承包商，包括根据该方案与联合国或伊拉克签订合

同的实体的欺诈和贪污行为的指控。其后，安全理事会通过了第 1538 (2004) 号决议，对调查表示欢迎。独立调查委员会已完成其调查工作，并于 2005 年 10 月 27 日发表了最后报告。

2007 年 1 月 1 日，独立调查委员会结束工作，与此同时，独立调查委员会办公室成立，作为秘书处的组成部分，任期暂定两年。在此期间，该办公室的工作将由前独立调查委员会成员指定的代表及其指定人执行。

独立调查委员会的费用从该方案行政和业务费用中列支。2007 年 12 月 31 日终了的 2006-2007 两年期支出如下：

(单位：千美元)

薪金	1 088.1
咨询费	758.1
旅行	107.3
审计费	75.0
通讯	64.6
房地	442.9
设备	21.6
杂项用品和服务	7.4
当地运输	<u>0.3</u>
共计	<u>2 565.3</u>

附注 5. 业务准备金

“伊拉克境内人道主义活动”账户

2005 年 12 月 31 日，在“伊拉克境内人道主义活动”账户下设立了 1.2666 亿美元的业务准备金，用于确保拥有足够的资金来满意地解决与未结信用证有关的所有余留问题。秘书长在 2006 年 7 月 10 日的信(S/2006/510)中通知安全理事会，在供应商索偿问题得到解决之前，如安理会无异议，将留出 1.87 亿美元作为准备金，用于应付供应商提出的任何意料之外的索偿要求，并提请注意，对于迄今已划入伊拉克发展基金的资金，联合国没有得到伊拉克政府的任何赔偿。安理会在 2006 年 8 月 14 日的信(S/2006/646)中注意到拟议安排，并因此设立了 1.87 亿美元的业务准备金。

“行政和业务费用”账户

2005年12月31日，在“行政和业务费用”账户下设立了21 132 192美元的业务准备金，用于支付在方案彻底清算之前独立调查委员会的预期费用及代管账户的行政费用。2006年1月1日至2007年12月31日期间共登记支出6 367 856美元。此外，共登记增加有关2008年经费的9 669 664美元准备金，截至2007年12月31日，准备金还剩24 434 000美元。这一数额分别列于上文的两个单独的业务准备金栏中；2 612 148美元为服务终了和退休后福利，剩余的21 821 852美元用于其他目的。服务终了和退休后福利的业务准备金由以下几项组成：未用假日补偿金156 841美元、离职回国补助307,307美元和离职后健康保险2 148 000美元。

“监测、核查和视察”账户

2007年6月30日，在“监测、核查和视察”账户下设立了35 958 863美元的业务准备金，用于支付与监核视委有关的预期清算费用，包括付清欠给德国政府的债务以及档案和工作人员相关的费用。工作人员相关的费用包括服务终了和离职后福利的应计负债。2007年7月1日至12月31日期间，该准备金被用于付清欠给德国政府的23 888 403美元的债务，支付工作人员相关的6 618 333费用，其中包括1 643 000美元的离职后健康保险福利。总共向累计盈余退还2 462 927美元，截至2007年12月31日，准备金还剩2 989 200美元。这一数额分别列于报表二的两个单独的业务准备金栏中；768 453美元为服务终了福利，剩余的2 220 747美元用于其他目的。服务终了福利的业务准备金由336 486美元的未用假日补偿金和431 967美元的离职回国补助金组成。

附注8所述或有负债必要时将从该方案业务准备金中支出。

附注6. 非消耗性财产

根据联合国会计政策，非消耗性财产在购买当年的拨款中列支。根据累计盘存记录，按历史成本计值的非消耗性财产如下：

	2007年	2005年
		(单位：千美元)
监核视委	1 262	11 242
各机构 ^a	1 093	4 570
独立调查委员会	315	1 022

^a 鉴于伊拉克当前局势，不可能完全查明截至2007年12月31日伊拉克境内非消耗性财产的价值。

附注 7. 根据安全理事会第 986 (1995) 号和第 1284 (1999) 号决议设立的联合国代管账户的未来运作方式

(a) 安理会在 2003 年 5 月 22 日通过的第 1483 (2003) 号决议中将安全理事会第 1472 (2003) 号和第 1476 (2003) 号决议授予秘书长的职责延长了六个月。安理会请秘书长在 2003 年 11 月 21 日前, 以最具成本效益的方式终止该方案在总部和外地开展的业务, 将该方案之下任何余留活动的行政管理责任移交给权力机构。

(b) 因此, 在联合国各机构执行该方案的伊拉克北部三省, 各机构订立的合同均已移交给权力机构。同样, 在各机构继敌对行动爆发之后受命开展原由伊拉克政府进行的采购活动的伊拉克中部和南部 15 省, 未完成的合同也已移交给权力机构。

(c) 通过第 1546 (2004) 号决议, 安理会决定在权力机构解散之后, 伊拉克临时政府及其后继者应承担移交给权力机构的与该方案有关的权利、责任和义务, 包括该方案的所有业务责任和权力机构为履行这类责任而承担的任何义务, 以及确保独立证明货物确已送交的责任, 还决定自决议通过之日起 120 天过渡期结束后, 伊拉克临时政府及其后继者应负责核证以往优先合同的交货情况, 且此种核证应视为构成根据这类合同释放资金所需的独立证明, 同时通过酌情磋商, 确保这些安排的顺利实施。

(d) 截至 2008 年 3 月 31 日与安全理事会第 1483 (2003) 号决议未给予优先的合同有关的一切债务, 除信用证未过期的债务外, 均已终结。与给予优先的合同有关的债务, 则仍列为该方案的负债, 相关信用证也未撤销。这些信用证的过期日期已延长至 2007 年。秘书长在 2005 年 8 月 8 日、2005 年 10 月 17 日、2005 年 12 月 19 日、2006 年 7 月 10 日、2006 年 12 月 8 日、2007 年 3 月 27 日、2007 年 4 月 9 日、2007 年 7 月 25 日和 2007 年 12 月 7 日的信中向安理会通报了未结信用证的清算安排及其缓慢进展。秘书长通过 2007 年 12 月 7 日的信, 除其他外, 向安全理事会通报了关于以下方面的最新情况: 关于特殊信用证的延期和/或恢复、法国国家巴黎银行/ (指定银行) 提交的与载于 2007 年 7 月 25 日的信的附件六中的 17 个信用证有关的所有必要文件, 以及关于解决未决问题的提案, 包括建立一个处理未结问题的机制。

(e) 秘书长和伊拉克政府的代表于 2008 年 1 月 7 至 17 日举行会谈, 讨论了关于撤销或保留信用证的安排问题。双方商定, 如安全理事会无异议, 将撤销价值约为 1.83 亿美元的 57 个信用证。秘书长在 2008 年 3 月 11 日的信中向安理会通报, 计划撤销的 57 个信用证中的 17 个信用证 (价值约为 1.4 亿美元) 尚未撤销, 因为指定银行还在履行其应有的职责。秘书处从指定银行处获悉, 其中价值约为 1.37 亿美元的 14 个信用证具有索偿要求, 因此, 无法被撤销。

(f) 安全理事会第 1762(2007)号决议终止了监核视委的任务授权。根据该决议设立了用于支付清算费用的业务准备金（见附注 5），同时，2007 年 9 月 28 日和 2008 年 2 月 28 日分别向伊拉克发展基金转入 25 104 523 美元和 875 285 美元的未支配资金。

(g) 自安全理事会第 1483（2003）号决议通过以来，截至 2007 年 12 月 31 日，共向伊拉克发展基金划拨了 104.1 亿美元，其中包括 2006–2007 两年期期间划拨的 371 104 523 美元。根据安全理事会第 1483（2003）号和第 1456（2004）号决议以及安理会可能提供的指导，所剩盈余资金可转入伊拉克发展基金。

附注 8. 或有负债

根据安全理事会第 1483（2003）号决议，作为清算过程的一部分，所有涉及联合国或其机构在执行方案活动时与第三方发生的索赔和纠纷，均移交给权力机构及其后继的伊拉克政府，并由其承担责任。对于某些可能无法进行此类移交的情况，任何负债和相关费用将需要从该方案的业务准备金中支出（见附注 5）。这种或有负债包括目前正在与一个联合国专门机构进行仲裁的涉及方案执行的 460 万美元的索偿。